SERIA II.—ANUL II, No. 252. **Ediţia a treia** VINERI, 13 SEPTEMBRE 1896.

NUMARUL 10 BANI

ABONAMENTELE
ncep la 1 şi 15 ale fie-căreĭ luni şi se plătesc tot-d'a-una înainte
In *Bucureşti* la Casa Administraţieĭ
In *judeţe* şi *streinătate* prin mandate poştale
Un an în ţară 30 leĭ; în streinătate 50 leĭ
Şase luni . . . 15 » » » 25 »
Treĭ luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZĂ

REDACŢIA
No. 3—STRADA CLEMENŢEĬ—No. 3

EPOCA

NUMARUL 10 BANI

ANUNCIURILE
In Bucureşti şi judeţe se primesc numai la Administraţie
In streinătate, *direct la administraţie* şi la toate oficiile de publicitate
Anunciurĭ la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— leĭ »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserţiile şi reclamele 3 leĭ rîndul

Un număr vechiŭ 20 bani

ADMINISTRAŢIA
No. 3 — STRADA CLEMENŢEĬ — No.

APARE ZILNIC LA 5 ORE SEARA CU CELE DIN URMĂ TELEGRAME ŞI ŞTIRI ALE ZILEĬ

Timp de 7 anĭ partidul conservator a ştiut să păstreze ţăriĭ o situaţie exterioară demnă şi respectată.

In nouă lunĭ de regim liberal ţara nu s'a manifestat în afară de cît prin scuzele făcute Austro-Ungarieĭ şi prin umilinţele guvernuluĭ în cestiunea macedoneană şi în cestiunea naţională.

Dar pe lîngă aceste fapte cunoscute de toată lumea, este un întreg şir de umilinţe rămase încă necunoscute şi carĭ întreg tot ce se poate închipui ca slugărniciĭ, chiar faţă de state micĭ ca Grecia şi Serbia. Aceasta e politica omuluĭ despre care C. A. Rosetti zicea că e «în tot-d'auna cu şira spinăriĭ încovoiată faţă de fireturile consulilor străinĭ».

Ceĭ ce aflăm sunt de o extremă gravitate şi un membru din corpul diplomatic ne zicea zilele acestea că în curînd va izbucni un imens scandal.

Cestiunea la care se face alusiune nu priveşte relaţiunile noastre cu Austro-Ungaria şi ţinem ca să nu agităm spiritele în ajunul serbărilor ce vor însoţi sosirea în Bucureşti a Impăratuluĭ Frantz Iosef.

Indată însă după sfîrşitul serbărilor vom desveli ţesătura de ignominiĭ a omuluĭ scuzelor.

FINANCIARII COLECTIVIŞTI

«Voinţa Naţională» bine-voeşte a ne ameninţa cu o discuţie serioasă — pînă acum singură recunoaşte că a fost lipsită de orĭ-ce seriozitate. Pune însă o condiţie prealabilă:

Reproducem propriile cuvinte ale ziaruluĭ colectivist:

Am întreba numaĭ: dacă finanţele merg bine aşa de sine, de ce nu mergeaŭ bine şi sub regimul conservator?

De ce d-niĭ conservatorĭ, carĭ aŭ moştenit de la liberalĭ o situaţiune financiară strălucită, cum a mărturisit'o chiar d. Ghermani într'un raport oficial, de ce aŭ lăsat la căderea lor de la putere o situaţiune financiară deplorabilă?

De ce, dacă finanţele merg bine aşa de sine, de ce aŭ votat şi aplicat două budgete cu deficite, pe cînd în acelaş timp aŭ impus ţăreĭ şi birul popăritului?

De ce? Ar putea să răspundă «Epoca»? La aceasta doar s'o pricepe, căcĭ e vorba de fapte ale lor.

Aşteptăm răspunsul şi pînă atuncĭ ne mărginim la... zeflemele.

După cum o chestie bine pusă, este pe jumătate rezolvită, tot aşa o chestie nenorocit pusă dovedeşte ignoranţa celuĭ care o formulează. In acest din urmă păcat a căzut «Voinţa».

Financiariĭ de la gazeta în chestie cînd vorbesc de *finanţele carĭ nu mergeaŭ bine sub conservatorĭ*, nu ştiŭ un lucru recunoscut de toată lumea: anume că şease exerciţiĭ bugetare, anume începînd cu cel de la 1888—89 şi pînă la acela din 1893—94, s'aŭ soldat necontenit cu excedente bugetare în valoare de peste 50 de milioane.

Pentru a nu face această demonstraţie vom cita o autoritate pe care «Voinţa» va fi nevoită să o recunoască.

Vom cita cuvintele propriĭ ale d-luĭ Costinescu, raportorul general asupra proectuluĭ de buget pe anul curent 1896—97.

La pag. 5 a aceluĭ raport citim: «şease exerciţiĭ pe rînd, de la 1888-«89 şi pînă la 1893-94 inclusiv, «daŭ excedente carĭ alcătuesc ci-«fra totală de *45,580,000* leĭ (cifra «reală este maĭ mare)».

Eĭ?...

Dar ni să va spune că în ceĭ doĭ anĭ din urmă aĭ regimuluĭ conservator budgetul a dat deficit. Aşa este. Dar nu vede orĭ cine că aceasta nu să poate atribui unuĭ guvern, sub care şease anĭ budgetul a fost în excedenţă?

In tot cazul nu este o îndrăzneală a susţinea că budgetele conservatoare aŭ fost în deficit continuu cînd şease din opt (cuprinzînd şi pe acela din 1895-96) s'aŭ soldat cu excedente de 50 milioane?

Dar noĭ suntem dispuşĭ a recunoaşte că deficitele din ceĭ doĭ anĭ sunt datorite releĭ administraţiĭ conservatoare, cu o condiţie: dacă ni să va dovedi că guvernul liberal de cîte orĭ a fost la putere, *nu a avut nicĭ o dată deficite budgetare.*

In adevăr, îndată ce ni s'ar arăta că anĭ întregĭ liberaliĭ s'aŭ bucurat *numaĭ* de excedente, pe cînd conservatoriĭ aŭ avut cîte odată şi *deficite*, acest lucru ar dovedi ceva în favoarea unora şi în defavoarea celor-l'alţĭ. Cel puţin, aparenţele ar fi ast-fel.

Pot colectiviştiĭ să ne facă această dovadă?

Să facem noĭ dovada contrară:

In lunga lor şedere la putere, colectiviştiĭ nu aŭ avut maĭ mult de cît şase exerciţiĭ budgetare cu excedent, anume din anul 1877 şi pînă în anul 1882-1883 inclusiv. Acest excedent d. Costinescu raportor îl fixează greşit la 70 milioane. In realitate el nu se urcă de cît la 33 milioane, cum a demonstrat d. Ghermani în Cameră cu discuţia budgetuluĭ actual.

De la 1884-85, deficitele încep a se arăta în budgetele colectiviste *şi să continuă pînă la căderea lor.*

Iată-le:

Deficit de *14 milioane* pe anul 1884-85. Deficit de *8 milioane* pe anul 1885-86. Deficit de 75.000 leĭ pe anul 1886-87.

In tot cazul pentru acest din urmă an, nu este excedent.

Ştim că d. Costinescu în raportul săŭ reduce deficitele pe aniĭ 1884-85 şi 1885-86 la 11 şi 5 milioane. Aceste evaluarĭ sunt de complezenţă. Maĭ ştim că şi pe anul 1886-87, d-nia-sa scoate chiar un excedent.

Este de prisos de a intra în o discuţie zadarnică.

Un lucru este necontestat; anume că aniĭ 1884-85 şi 1885-86, adică aniĭ în care guvernul colectivist a fost maĭ în floare, aceĭ anĭ aŭ dat un deficit, mărturisit, *de* **21** de milioane.

Iată cum să exprimă chiar d. Costinescu în raportul săŭ:

Consecinţa fatală fu că, în exerciţiul 1884—85 **supravenind o crisă economică generală europeană şi o crisă agricolă locală,** *încasările exerciţiuluĭ fură cu circa 19 milioane maĭ micĭ de cît ale exerciţiuluĭ precedent,* şi fiind-că budgetul îşĭ perduse elasticitatea luĭ de maĭ 'nainte, *se ivi un deficit de peste 14* milioane.

Conducătoriĭ afacerilor publice cunosceaŭ însă leacul, căcĭ îl aplicase cu succes în 1876. Măsurĭ de îndreptare fură de îndată luate, atît prin reducerĭ la cheltuelĭ, cît şi prin oare-carĭ rămînuirĭ în impositele indirecte; *chiar din exerciţiul următor deficitul fu redus sub 5 şi jumătate milioane.*

Eĭ?...

Ceea ce e nostim e că deficitelor lor colectiviştiĭ sunt gata să le atribue ca cauză *criza economică şi agricolă*! Pe cînd, vorbind de deficitele conservatoare, cu toată evidenţa crizeĭ teribile din ultimiĭ anĭ, dînşiĭ aŭ neruşinarea să'şĭ facă din acele deficite o armă de partid.

Ni să pare că demonstraţia e complectă.

CAUZELE DEPRECIĂREĬ CEREALELOR

(După date statistice oficiale)

Scăderea preţurilor. — Cauzele scăderiĭ.—Concurenţa străină.—Teama de Rusia.—Viitoarea concurenţă a Siberieĭ.—Producţiunea de grîne.—Statele producătoare.—Conclusia.

Scăderea preţurilor

Producţiunea de grîne s'a urcat de la 1870 pînă azĭ cu 160—200 milioane de hectolitri şi de o dată cu aceasta valoarea lor a scăzut azĭ cu 30 la sută faţă de valoarea din aniĭ 70. Aceasta priveşte producţiunea generală a tutulor Statelor producătoare.

Prin aniĭ 70 valoarea producţiuneĭ grînelor se urca la aproape 17 miliarde de francĭ, de şi cantitatea de grîne n'a fost maĭ mare de 615—620 milioane de hectolitri.

Azĭ însă, cînd produsul anual se urcă la aproape 880 milioane de hectolitri, — valoarea luĭ abia se urcă la 12—13 miliarde de francĭ. Ceea ce însemnează că agricultoriĭ pierd azĭ, în raport cu aniĭ 70, între 4—5 miliarde de francĭ numaĭ la grîne.

Dar, în raport cu aniĭ 70, nu numaĭ grînele, ci şi toate cele l'alte produse agricole aŭ pierdut 30—50 la sută din valoarea lor. Produsul anual al secareĭ se poate cifra la 500 milioane de hectolitri, al orzuluĭ la 630 milioane, al ovăzuluĭ la 540 milioane şi al porumbuluĭ la 800 milioane de hectolitri. Toate aceste produse aŭ pierdut din valoarea lor cel puţin 10 miliarde de francĭ. Şi dacă am face adiţiunea pierdereĭ tutulor produselor agricole, am avea o sumă de vre-o 25 miliarde de francĭ. Această sumă fabuloasă o pierd agricultoriĭ azĭ în comparaţie cu aniĭ 70.

Cauzele scăderiĭ

Cauzele scăderiĭ preţurilor urmează a se căuta întîĭ în prea marea desvoltare a producţiuneĭ şi în al doilea rînd în perfecţionarea mijloacelor de comunicaţiune, adică în ieftenirea transportuluĭ.

Anul 1874 întocmaĭ ca anul 1884, a produs fără de veste o mare schimbare în preţul cerealelor. Dintr'o dată aŭ scăzut preţurile; la Galaţĭ, Brăila şi Botoşanĭ preţul a scăzut cu 7—9 leĭ. Această scădere a durat pînă la 1876, cînd preţurile deveniseră iar ferme pentru cîţĭ-va anĭ, dar numaĭ pentru ca reacţiunea să isbucnească cu maĭ multă putere. De la 1880 pînă la 1883 preţurile aŭ fost încă destul de bune, dar în 1884 a isbucnit reacţiunea şi de atuncĭ şi pînă azĭ, cu excepţiunea anilor 1891—1892, scăderea, care anul trecut a atins culmea, este perzistentă.

Concurenţa străină

Situaţia agricultorilor europenĭ a fost îngreuiată maĭ ales de Statele producătoare din cele l'alte continente, aşa că agricultoriĭ cu drept cuvînt aŭ cerut protecţia vamală, un fel de Zollverein *în contra produselor din cele l'alte continente. Aceste cererĭ nu s'aŭ realizat însă şi azĭ mulţĭ economiştĭ au convingerea că concurenţa continentelor străine totuşĭ n'are un caracter atît de periculos, ca tendinţa pe care agricultoriĭ încep s'o resimtă din spre Rusia.*

In timpiĭ din urmă Statele producătoare din Europa, carĭ produc exclusiv numaĭ pentru exportul în Statele europene, aŭ o producţie enormă, maĭ mare decît produsul de odinioară al celor 2 Americĭ. Odinioară bursele de cereale din Europa s'aŭ resimţit foarte mult, cînd producţia americană a fost estimată cu 20—30 milioane de hectolitri maĭ mult decît reclama consumaţia; iar azĭ, de pildă, produsul anual al Rusieĭ variază între 130—170 milioane de hectolitri şi mare parte din acest produs se varsă pe pieţele europene.

Teama de Rusia

Cea maĭ mare parte a Statelor europene a intrat în uniune vamală şi comercială cu Rusia şi desigur vor trece 10—12 anĭ pînă cînd Statele europene vor recunoaşte pagubele ce rezultă din această uniune, recunoscînd în acelaşĭ timp puterea de desvoltare a produselor agricole ruseştĭ.

Prin aniĭ 70 Rusia abia a produs 60—70 milioane de hectolitri de grîu şi azĭ se apropie de 170 milioane de hectolitri.

Cînd americaniĭ aŭ început să cunoască intensitatea producţiuneĭ de cereale a Rusieĭ şi aŭ luat seama de puterea ce ocupă ruşiĭ în comerţul internaţional de cereale,— aŭ făcut totul ca reducînd producţiunea de cereale să dea o maĭ mare desvoltare celor-l'alte culturĭ, precum: sfeclă, cartofĭ, mazăre, fasole, fin, rapiţă, hameiŭ, etc. Americaniĭ aŭ deschis o nouă cale prin cultura vitelor şi deja se pot mîndri cu rezultate foarte bune pe acest teren.

Tot spre această direcţie tind şi agricultoriĭ din America de Sud şi din Australia, punîndu-se pe ipoteza că nevoile Europeĭ vor fi din ce în ce maĭ puţine, maĭ ales cînd agricultura ruscească se va deschide şi în Siberia.

Viitoarea concurenţă a Siberieĭ

Şi ce să zicem, noĭ romînii, la această direcţie în spre care se desvoltă lucrurile? Astfel fiind împrejurările, rolul nostru va fi mult maĭ greŭ după construirea linieĭ ferate transsiberiane şi maĭ ales după popularea Siberieĭ.

Imigrarea în Siberia a luat deja proporţiunĭ marĭ; în fie care an imigrează aproape 100,000 de suflete. Aşa dar chiar acum, înainte de inaugurarea mareĭ linii ferate, lumea se trage spre interiorul Siberieĭ, de oare-ce se afirmă că acolo sînt imense terenurĭ virgine, foarte bune pentru agricultură.

Producţiunea de grîne

Despre desvoltarea producţiuneĭ de grîne numaĭ o comparaţiune între aniĭ 1880—1895 ne poate da o idee exactă.

In 1880 un teren de 65.225,000 de hectare a fost semănat cu grîŭ, producînd fie-care hectar în termen mediu 10.91 hectolitri. Producţiunea de grîŭ se poate evalua decĭ la vr'o 705,51 milioane de hectolitri.

In 1895 un teren de 78,198.000 de hectare a fost semănat cu grîŭ, producînd fie-care hectar în termen mediŭ 11,35 hectolitri. Producţiunea de grîŭ a lumeĭ întregĭ a fost 875,52 milioane de hectolitri.

Produsul de grîŭ a lumeĭ în comparaţie cu anul 1870 a crescut, sub raportul terenuluĭ cu 23 milioane de hectare şi sub raportul producţiuneĭ cu peste aproape 300 milioane de hectolitri.

Statele producătoare

In treĭ grupurĭ putem să împărţim Statele producătoare principale din lume; în grupul întîĭ A) intră Statele europene în concurenţă, şi în grupul B) Statele americane în concurenţă şi în grupul C) Statele europene constrînse la import.

A) State europene în concurenţă: *Rusia (cu Caucazia şi Siberia, Ungaria (cu Croaţia şi Slavonia), Romînia, Serbia, Bulgaria şi Rumelia. Desvoltarea agricolă a acestor State de la 1880 pînă la 1895 este următoarea:*

Terenul semănat cu grîŭ s'a urcat de la 16.159.719 hectare la 23.200.298 hectare. Producţiunea totală de grîne s'a urcat de la 149 milioane la 258 milioane de hectolitri.

B) State americane şi străine în concurenţă: *Statele Unite americane, Argentina, Chili, Canada, India, Australia, Algeria, Tunis şi Egipet. Terenul semănat cu grîŭ s'a urcat de la 30.165.573 hectare la 32,760.000 de hectare, producînd fie-care hectar în termen mediŭ 10.31 hectolitri. Producţiunea totală s'a urcat de la 311 milioane la 325 milioane de hectolitri.*

C) State de import: *Austria, Belgia, Danemarca, Franţa, Grecia, Englitera, Olanda, Germania, Italia, Portugalia, Spania, Elveţia, Svedia, Norvegia şi Turcia. Toate aceste State aŭ un teren de 21.456.000 de hectare semănate cu grîŭ. Producţiunea anuală s'a urcat de la 282 milioane la 295 milioane de hectolitriĭ.*

Concluzia

Din aceste date statistice oficiale reese, că depreciarea grînelor a fost produsă în primul rînd de producţiunea imensă a Statelor din categoria A) şi numaĭ în al doilea rînd de cele din categoria B). Producţiunea de grîne a Statelor din categoria C) are un rol maĭ mult pasiv de cît activ în determinarea preţurilor.

Producţiunea de cereale a statelor din categoria A) şi maĭ ales a Romînieĭ şi a Rusieĭ a luat în ultimiĭ 15 anĭ proporţiunĭ atît de fabuloase (producţia a crescut cu 110 milioane de hectolitri), încît prisosul lor de recoltă în fie-care an este maĭ mare de cît întreg prisosul destinat exportuluĭ al Statelor din categoria B).

PROFESORĬ EXEMPLARĬ

D-l Poni, Ministrul Instrucţiuneĭ Publice, a jurat că sub d-sa profesoriĭ n'aŭ să maĭ lipsească de la cursurĭ.

In bogatul săŭ regulament a prevăzut chiar o dispoziţiune, obligînd pe profesorĭ ca la caz *de boală să'şĭ motiveze absenţa cu 24 de ore înainte!*

Vom petrece altă-dată pe socoteala acesteĭ dispoziţiunĭ care pune îndatorire dascălilor să ghicească în fie-care zi dimineaţa la 8 dacă a doua zi capul, stomachul lor cu bogatele sale ramificaţiunĭ vor fi în bună stare; astă-zĭ vom pune o întrebare d-luĭ Ministru al Instrucţiuneĭ publice.

Regulamentul cu pricina se va pune el în aplicare pentru *toţĭ*, saŭ numaĭ pentru nenorociţiĭ profesorĭ de minimă importanţă?

Spre exemplu, să ilustrăm curiositatea noastră cu o întrebare: Oare domniĭ membriĭ în Consiliul permanent al Instrucţiuneĭ publice, vor chema la respectul regulamentuluĭ pe aceĭ profesorĭ universitarĭ care în timpul anuluĭ şcolar nu predaŭ cursul lor de *cît o singură zi?*

Se va aplica regulamentul profesoruluĭ universitar Cantili care i-şĭ petrece viaţa la vie şi la vînătoare?

Un răspuns, orĭ-cît de scurt, n'ar strica.

LECUIREA TRISTEŢII

Poate nicĭ o dată nu s'a plîns maĭ mult ca în veacul acesta şi durerea omenească nicĭ o dată n'a fost maĭ mult cîntată de poeţĭ şi de muzicianĭ.

Această molimă de tristeţe care cuprinsese cu desăvîrşire maĭ pe toată lumea pe la începutul acestuĭ veac, în zilele noastre putem zice că este cunoscută pînă în adînc, cu cauzele şi efectele eĭ.

Psihologiĭ aŭ constatat că toate fenomenele noastre sufleteştĭ îşĭ aŭ un corespunzător al organizmuluĭ. Şi acest corespunzător este socotit drept cauză.

Cauza de căpetenie a fenomenelor psihice este hrana organizmuluĭ, de la care decurge o mulţime de efecte, bune saŭ dăunătoare, după cum şi hrana este îndestulătoare saŭ nesuficientă.

Cauza tristeţeĭ, ca şi a bucurieĭ, sălăşlueşte tot în această *hrănire* a organizmuluĭ.

Cunoscutul psiholog francez G. Dumas. într'o serie de studiĭ asupra *Melancolieĭ* şi asupra *Bucurieĭ şi Tristeţeĭ*, a arătat de curînd, cum nu se poate maĭ bine, că aceste fenomene sufleteştĭ nu se datoresc de cît stăreĭ de slăbiciune, de sleire, saŭ de vigoare, în care se află sistemul nostru nervos.

Iar acum şi maĭ de curînd într'o revistă franceză, unul din celebrităţile medicale ale apusuluĭ, d-l M. de Fleury. trece de la acele constatărĭ făcute asupra Tristeţeĭ la terapeutică, adică la modul eĭ de vindecare.

Şi el crede că n'o să treacă mult pînă cînd, melancolia, tristeţea, uritul, vor dispărea cu totul din omenire şi vor rămînea numaĭ ca nişte slove pe carĭ nimenĭ nu le maĭ poate dezlega.

Astă-zĭ noĭ deja putem socoti cu *manometrul* la cîte grade de aţîţare nervoasă este un spirit vesel saŭ trist, viteaz saŭ descurajat.

Numeroase experienţe sunt citate de d-l Fleury, care maĭ de care maĭ vorbitoare. Iată unul din cele maĭ semnificative, pe care 'l relatează şi *Revue des Revues*, vorbind despre studiul d-luĭ Fleury.

E vorba de o slujnică a autoruluĭ care era de o slăbiciune înspăimîntătoare. «La fizic, prezenta toate simptomele depresiuneĭ neurastenice şi ale anemieĭ înaintate; la moral, era o apatică, tristă ca Bretoniĭ cînd liĭ dor de ţara lor, fricoasă şi tresărind la cel maĭ mic zgomot.»

Doctorul văzînd-o ast-fel îĭ dete cîteva preparaţiĭ carĭ conţineaŭ fier, dar nu a ieşit la nicĭ un rezultat. După cîte-va zile, el se hotărî sa'ĭ facă o *transfuzie* sub piele, cu serum artificial şi a întrebuinţat o cătăţime foarte puternică. Dar peste un ceas iazma care de-abea se ţinea pe picioare, femeia tristă şi rece, ridicase casa în sus; spărgea farfuriĭ, zăvorea uşĭ, ocăra pe bucătăreasă; cuvîntul îĭ era puternic, mişcările pripite, obrajiĭ în flacărĭ.

Dar nu băuse nimic alt de cît serumul doctoruluĭ şi ast-fel ea se îmbătase de serum.

***

Peste vr'o două zile doctorul încercă iar, dar cu o cătăţime mult maĭ mică.

De data aceasta bolnava nu se maĭ înfurie, ci numaĭ se simţia întărîtată, cu nerviĭ înfierbîntaţĭ, plînse şi maĭ ales rise cu mult sgomot, făcu mişcărĭ, gesturĭ, etc.

Cîte-va zile maĭ tîrziŭ, bolnava primi o doză maĭ moderată mult încă, şi rezultă o stare neutră fără depresiune a facultăţilor morale, dar şi fără aţîţare nervoasă. Cea din urmă încercare făcută cu o cătăţime şi maĭ mică avu un rezultat şi maĭ satisfăcător: bolnava se simţia liniştită, fericită că trăeşte, bucuroasă să lucreze.

Vedem decĭ cum stările de bucurie, tristeţe, melancolie, ale sufletuluĭ încearcă modificărĭ atît de marĭ cînd sistemul nervos este hrănit, este aţîţat, înviorat.

Ba autorul dresează chiar şi un tabloŭ al deosebitelor grade ale activităţeĭ cerebrale şi ale stărilor sufleteştĭ.

La un om trist se găseşte o tensiune arterială joasă, pe cînd la un om întărîtat o înnălţare considerabilă a presiuneĭ sanguine şi o sporire vădită a număruluĭ de globule roşiĭ.

Toate manifestările sufletuluĭ nostru sunt expresiunile capitaluluĭ de energie pe care îl are organul nostru. Tristeţea în aceste condiţiunĭ nu e de cît împovărare trupească, osteneală mintală, sleire a energieĭ vitale, pe cînd bucuria este revărsarea aceleĭ forţe.

Cum vedem din aceste teoriĭ, ştiinţa dă marĭ speranţe viitoarelor generaţiĭ ale noastre.

www.dacoromanica.ro

In *hrană* e totul: numaĭ ea sporeşte *energia*, din care decurge toată fericirea omenească.

Zara

INFORMAŢIĬ

Azĭ după amiazĭ se va întruni la Palat Consiliul de miniştri sub preşidenţia M. S. Regeluĭ.

Arhiereul Meletie, vicarul Mitropolieĭ, s'a dedat la samsarlicurĭ:

Toată ziua e la primărie, insistînd ca să nu se dărîme brutăria din calea Moşilor colţ cu zece mese.

Marea fîntînă,—reprezintînd pacea,—ce se construeşte în squar, este aproape gata.

Coloanele sunt făcute în marmoră artificială.

Azĭ se va suspenda la încrucişarea Bulevarduluĭ cu calea Victorieĭ o imensă coroană austriacă, făcută din zinc.

Coroana are o înălţime de vr'o treĭ metri.

Se crede că inaugurarea nouluĭ Teatru Naţional din Iaşĭ va fi prezidată de MM. LL. Regele şi Regina.

Inaugurarea se va face în Octombrie.

Părintele Lucaciŭ a organizat un noŭ pelerinaj la Şişeştĭ Dumineca trecută.

Autorităţile ungureştĭ luînd veste de cu vreme de aceasta, aŭ trimis 70 de jandarmĭ la Şişeştĭ şi la Baiasprie, cari cu obişnuita lor brutalitate aŭ respins pe bieţiĭ ţărani cari s'aŭ grăbit a răspunde în număr foarte mare apeluluĭ părinteluĭ Lucaciŭ.

M. Sa Regele a sosit aseară la orele 6 în Capitală.

La gară M. Sa a fost întîmpinat de miniştri şi de ofiţeriĭ superiorĭ.

D. I. Culoglu, inspectorul advocaţilor Statuluĭ, a fost la Tulcea pentru a face o anchetă asupra gestiuneĭ faimosuluĭ Silviŭ Baboianu, advocat al Statuluĭ.

D-sa a constatat o negligenţă culpabilă în serviciul luĭ Baboianu şi în acest senz îşĭ va depune azĭ raportul la ministerul domeniilor.

Curţile şi tribunalele vor lua vacanţă Lunĭ şi Marţĭ.

Toate procesele se vor amîna cu două zile.

Asemenea şi ministerele vor lua vacanţă pe cele două zile.

D. Tache Ionescu, care a sosit ierĭ la Sinaia, venind din străinătate, va veni azĭ la orele 12 în Capitală.

Trupele de infanterie concentrate la Cotroceni, aŭ făcut ierĭ proba de defilare.

Azĭ vor face probe de defilare bateriile călăreţe şi cavaleria în trap.

„EPOCA" LA FOCŞANI

La depositul Regieĭ Monop. Statuluĭ din Focşanĭ, zilnic se fac cele maĭ marĭ şicane în dauna debitanţilor de timbre şi tutunurĭ, şi chiar în dauna Statuluĭ.

Şeful depositului, d-l Stoenescu, impune debitanţilor să cumpere *de 500 leĭ*; dacă vre-unul din eĭ, are lipsă de o specie de timbre, şi ar cere de 300 leĭ, d-l Stoenescu refuză a le satisface cererile.

Nu numaĭ atît, d-sa bruschează pe comercianţĭ şi pe trimişiĭ lor, refuză a da timbre în alte zile de cît Marţea şi Sîmbăta.

Dacă însă, debitantul de timbre nu face parte din clica ocultistă şi prin urmare nu este bine-văzut, atuncĭ acest debitant e supus la tot felul de şicane josnice; — unora li se iaŭ brevetele altora li se fac ameninţărĭ, şi aşa maĭ departe.

Purtarea ilegală, şi necuviincioasă a şefuluĭ de deposit, sileşte pe mulţĭ comercianţĭ, să nu poată fi aprovizionaţĭ tot-d'auna cu timbre de toate categoriile, iar publicul sufere, plus că Statul perde un venit sigur.

N'ar trebui ca Regia să facă din amploiaţiĭ eĭ, nişte instrumente spre a persecuta lumea;—banul nu are nicĭ o culoare politică; comercianţiĭ trebuesc să fie trataţĭ cu cuviinţă şi să li se procure toate înlesnirile pentru a nu suferi lipsa de timbre.

Atragem atenţiunea celor în drept, spre a lua măsurĭ pentru satisfacerea justelor cererĭ ale comercianţilor, şi a se impune d-luĭ Stoenescu să aibă pe viitor maĭ multă consideraţie faţă de comercianţĭ, cari regretă şi acum pe d-l Iorgu Potop şi Al. Fotin—foştiĭ funcţionarĭ a'ĭ regieĭ cari ştiaŭ să fie respectaţĭ.

S.

„EPOCA" LA IAŞI

(Corespondenţă specială)

9/IX.

Din isprăvile belferuluĭ Poni

O nouă dovadă despre micimea belferuluĭ Poni:

Profesorul Gh. Atanasiu ocupă prin concursul, ţinut în Iunie trecut, catedra de ştiinţe fizice de la liceul Lazăr din Capitală. Cum însă d-sa era însurat în Iaşĭ şi d-na Atanasiu avea o catedră de institutoare, se învoeşte cu d. E. Ludwig, profesor de chimie la liceul internat, ca să permute unul în locul altuia.

Rămînea ca învoiala aceasta, cure nu constituia nicĭ o ilegalitate şi era consfiinţită de o îndelungată practică, să fie aprobată de ministrul instrucţiuneĭ. In acest scop, d. Atanasiu se prezintă la belferul Poni.

Care fu mirarea sa, cînd văzu că ministrul refuză a aproba strămutarea la Iaşĭ, în locul d-luĭ Ludwig.

— Dar, d-le ministru, insistă d. Atanasiu, am dat concurs!

— *De ce aĭ dat concurs pentru o catedră pe care ştiaĭ că n'aĭ să o poţĭ ocupa?* răspunde spiţerul.

— Sunt însurat, d-le ministru!

— *Nu vreaŭ să ştiŭ.*

— Nu-mĭ pot lăsa nevasta la Iaşĭ şi eŭ să staŭ la Bucureştĭ. Ar însemna să-mă divorţez, adăogă d. Atanasiu.

— *Treaba d-tale,* încheie omul cel mic la suflet.

***

Dar istoria are o urmare.

Se întîmplă că, în timpul veriĭ, dl. Poni convine să strămute pe dl. Ludwig la Ploieştĭ, la catedra de la care fusese detaşat la liceul internat şi numirea se face în ziua de 1 Septembrie trecut.

Dl. Atanasiu, care se presentase la catedra sa la liceul Lazăr, cere din noŭ audienţă ministruluĭ şi 'ĭ cere transferarea la Iaşĭ, la catedra rămasă vacantă.

Belferul refuză din noŭ. Atuncĭ dl. Atanasiu îĭ propune să'l numească *măcar suplinitor* al aceleĭ catedre, anunţîndu'ĭ intenţia de a depune *concurs special* pentru ocuparea eĭ.

Îndărătnicia spiţerului a rămas însă nestrămutată. Nu a voit să ştie de nimic.

— D-ta să rămîĭ aicĭ, la liceul Lazăr, a încheiat el.

*

Sunteţĭ poate curioşĭ să ş'iţĭ care e motivul acesteĭ duşmăniĭ?

Iată 'l:

Se ştie că ţîrcovnicul de la instrucţie are două cărţĭ de şcoală o *fizică* şi o *chimie*. Cum însă ele numaĭ corespund astăzĭ cerinţelor ştiinţeĭ şi programelor în vigoare, toţĭ profesoriĭ ieşenĭ le'aŭ înlocuit în clasele respective prin cărţile d-luĭ Istrati, fostul inspector şcolar.

Unul singur, dl. V. Cocuz, le maĭ menţine încă.

D. Gh. Atanasiu, care a suplinit pîn la concurs, catedra de ştiinţe fizice de la liceŭ, a făcut şi d-sa ca cei-lanţĭ colegĭ, **introducînd cărţile d-luĭ Istrati.**

De aicĭ furia şi duşmănia Belferuluĭ. Cum nu putea face nimic celor-lanţĭ profesorĭ, titularĭ la catedrele lor, îşĭ răsbună asupra d-luĭ Atanasiu, nevroind să 'l strămute la catedra vacantă din Iaşĭ.

***

Un bobîrnac meritat a primit belferul de la corpul profesoral al liceu'uĭ externat din Iaşĭ.

Se ştie că, în urma regulamentuluĭ publicat în ziua de 31 August, eleviĭ din clasele primare, cari vroeaŭ să fie înscrişĭ în clasa I-a a liceuluĭ, urmaŭ să treacă examen de clasa IV primară.

Consiliul profesoral, întrunindu-se, a hotărît primirea tututor elevilor presentaţĭ, în număr de aproape 150, **fără concurs**, *de oare-ce*—a opinat consiliul—*liceul dispune de locurĭ suficiente.* Celĭ cari nu aŭ încăput aŭ fost repartizaţĭ pe la cele-l'alte gimnazii.

Hotărîrea corpuluĭ didactic al liceuluĭ se comentează mult în cercurile scolastice ieşene. Mulţĭ sunt de părere că îndărătnicul belfer nu va suferi acest bobîrnac şi va anula decizia profesorală.

Ştirĭ diverse

— Una din cele treĭ înlocuirĭ de funcţionarĭ, «proiectate în vederea alegereĭ de la colegiuluĭ I de Senat», a fost făcută. D-l Spiru Paul, directorul Penitenciaruluĭ Central din Iaşĭ, a fost înlocuit prin d. Ianoli, «fost membru în clubul conservator». D-l Spiru era un corect şi amabil funcţionar, iar d-l Ianole îşĭ primeşte «maĭ dinainte», —ce e în mînă nu e minciună,— resplata pentru concursul ce «va trebui» să dea în viitoarea alegere.

— In curînd va apare sub direcţia d-luĭ Gh. Ghibănescu, profesor la şcoala normală «Vasile Lupu», o *revistă pedagogică*, la care vor colabora maĭ mulţĭ profesorĭ din Iaşĭ.

— Conversaţie în tren între un amic al nostru şi un domn inspector şcolar, pe cînd se întorceaŭ din Slănic.

Era noaptea, pe o lună splendidă.

Toate le înţeleg, spunea inspectorul privind luna: să se măsoare distanţa pînă la lună... să se descopere munţiĭ din lună... *dar cum de li s'a aflat pînă şi numele — asta n'o pricep!!!*

Iar amicul nostru — grav:

— D-ta eştĭ inspector şcolar?

Tache.

„EPOCA" LA TECUCĬ

Răzbunărĭ mişeleştĭ. — Şoseaua proectată de Take Anastasiu pe moşia d-luĭ Cincu.

Incă un fapt vine să ne arate pe Take Anastasiu în toată goliciunea, să dovedească celor naivĭ că acest bandit nu 'ĭ capabil de cît de fără de legĭ şi de infamiĭ.

Acest bătrîn păcătos nu se dă în lăturĭ de la nimic cînd e vorba să se răsbune pe cine-va; nu ţine socoteală de mijloace şi chiar cu rizicul de a lovi în interesele unor nevinovaţĭ, unor cetăţenĭ paşnicĭ, îndeplineşte ceea ce şi-a pus în gînd.

Se ştie, că fraţiĭ Cincu din oraşul nostru, duc o campanie energică pe toate căile legale în contra barbariilor şi bazbuzuciilor satrapuluĭ de la Ţigăneştĭ.

Eĭ bine, Take Anastasiu, văzîndu-se făcut popular după cum merită, a asmuţat pe toţĭ slugoiĭ luĭ în contra d-lor Cincu şi le-a poruncit să 'ĭ persecute pe toate căile, să 'ĭ lovească în interese, etc.

Cu toate acestea însă, d-niĭ Cincu nu aŭ dat înapoĭ, aŭ ţinut, ţin şi vor ţinea încă sus steagul campaniei, steagul cinsteĭ şi al corectitudineĭ.

Zăpăcit de tot bătrînul de la Ţigăneştĭ, învechit în rele, caută să păgubească pe d. Nestor Cincu printr'un nou act mişelesc.

Voeşte să facă cu orĭ-ce preţ o şosea care să treacă peste întreaga moşie Ţigăneştĭ a d-luĭ Nestor Cincu.

Spre acest scop Take Anastasiu a dat ordin inginerului judeţuluĭ să schiţeze planul.

3 ingineri s'aŭ succedat la judeţ şi nicĭ unul nu a găsit de folos să facă acea şosea, să înjghebe un plan.

Numaĭ cel de al patrulea, venit acum de curînd, în urma unor colosale insistenţe şi după multe ameninţărĭ, a schiţat tot planul şoseleĭ luĭ Take Anastasiu.

Şi această dispoziţie s'a luat în contra uneĭ circulărĭ ministeriale care glăseşte că: *nu se poĭ face şosele de cît pe drumurile existente şi numaĭ în cazul* **cînd e absolută nevoe, orĭ că terenul nu permite,** *să se părăsească drumul şi să se facă şosea specială.*

Noĭ vom dovedi, că şoseaua proectată de Take Anastasiu nu aduce nicĭ un folos pe acolo pe unde e proectată şi că era mult maĭ nemerit dacă se făcea pe drumul existent.

Şoseaua plănuită de satrap e maĭ lungă de cît drumul existent, care se putea transforma în şosea, cu cel puţin jumătate chilometru.

Aşa cum crede Take s'o facă, în loc să iasă între cătunele comuneĭ Ţigăneştĭ: Munteniĭ şi Ţigăneştiĭ-Vechĭ, see aproape de Tecucĭ, în cît nu deserveşte comunele Ţigăneştĭ şi Negrileştĭ.

Pe locul pe unde vrea Take să treacă şoseaua luĭ este un deal colosal. Şi numaĭ că trebue să se tae acest deal, dar maĭ trebue încă, să se facă 2 podurĭ pe gîrlele ce există în direcţiunea şoseleĭ proectată.

Şoseaua e plănuită să plece de la Nicoreştĭ, din punctul numit *Cişmeaua luĭ Mandrea.*

Eĭ bine, de la punctul de unde începe şi pînă la alt punct oare-care, şoseaua tae în lung fâşiile de moşie ale d-lor Gh. Armericea şi locotenent Stamati aşa în cît le ia maĭ tot pămîntul.

Iată cum înţelege administraţia din judeţul nostru să facă lucrurĭ folositoare pentru judeţ!

Ast-fel înţelege Tache Anastasiu să se răzbune pe un adversar politic, distrugînd întreg avutul al unor răzeşĭ.

Această şosea era să fie pusă în lucrare încă de Lunĭ 9 Septembrie c.

D. Nestor Cincu a reclamat însă, inginerului şef al circumscripţieĭ, care a dat ordin să se suspende lucrarea pînă ce va venĭ d-sa la faţa loculuĭ, să constate cum staŭ lucrurile.

Vom vedea ce se va întîmpla şi dacă inginerul şef va găsi cu cale ca tot pe acelaşĭ loc să se facă soseaua proectată de Tache Anastasiu.

T. Cuciuanu

„EPOCA" LA BACAU

(Corespondenţă specială)

Cum e stăpînul aşa-ĭ şi sluga.—Muncitorĭ cu sila. — Neomenia subfect. Talianu.— Persecuţiunile pref. Jean Lecca.—Ce administraţie face prefectul.

Cum e stăpînul aşa-ĭ şi sluga

In toamna anuluĭ expirat 1895, actualul prefect de Bacău Jean Lecca, a vîndut regimentuluĭ de artilerie local o cantitate oare-care de fîn. Dar la recepţiunea aceluĭ furaj, veterinarul Ganea, constatînd că cea maĭ mare parte este compus din rogoz şi mucigaiurĭ, a refuzat să'l primească. Şi cu toată intervenţia prefectuluĭ, d-nu Ganea a rămas inflecsibil a decisiunea sa. Nu e vorbă satrepul Lecca şi-a răzbunat foarte curînd pe d. Ganea, fiind-că prin stăruinţĭ la Bucureştĭ a răuşit să destitue de la regiment, pe acel integru funcţionar.

Actualul poliţaiŭ, demn emul al şefuluĭ săŭ, a prins şi el gust de furaj; astfel că într'o bună dimineaţă intervine prin stăpînul săŭ ca să-şĭ vînză fînul de la moşie primărieĭ din Bacău. Zis şi făcut. Primăria de Bacău a cumpărat de la Poliţaiul Georgescu o cantitate enormă de fîn, de cea maĭ proastă calitate, cu patru banĭ kilogramul, dar ce fel de fîn, ca vaĭ de el, maĭ tot de pe lîngă bălţĭ, un fel de rogoz, muced şi băţos. In plus, la cîntărire asistînd şi Poliţaiul, din sute de kilograme s'aŭ făcut miĭ.

Muncitorĭ cu sila

Prefectul îşĭ construesce în curtea caselor sale un grajd, şi în aceasta ne surprinde numaĭ faptul brutal, cum un Prefect, să ia cu sila pietrarĭ, ca să-ĭ lucreze dîndu-le în schimb fîţuicĭ de plată. Ca apoĭ, ne maĭ voind nenorociţiĭ să vie la lucru, să-ĭ înhaţe poliţaiul de guler şi să-ĭ ţină la poliţie, cîte 3—4 zile pînă cînd aceştĭ muncitorĭ 'şĭ iau lumea în cap, ne maĭ cerînd chiar nicĭ plată.

Neomenia sub-prefectuluĭ Talianu

Acum cîte-va zile, neomenosul Talianu de la Tîrgu-Ocna, a trimes la Bacău, pe jos, escortată de un jandarm călare, pe o nenorocită femee, însărcinată în 6 lunĭ, fiind inculpată pentru o simplă contravenţie. Această femee a avortat la spitalul din Bacău şi nu ştim dacă şi dînsa va maĭ scăpa cu viaţă.

Persecuţiunile prefectuluĭ Jean Lecca

Toată lumea din Bacău, cunoaşte îndepărtarea silnică din serviciu a bătrînuluĭ secretar al consiliuluĭ de igienă, scos fără nicĭ o vină, după 20 anĭ de serviciŭ în aceeaşĭ funcţie.

Pentru aceasta prefectul s'a servit în această afacere de nişte denunţărĭ imaginare, ce ar fi făcut fiul acestuĭ funcţionar pe la gazete contra prefectuluĭ.

Ce administraţie poate face prefectul

D. Lecca, toată iarna a stat prin Bucureştĭ, iar toată vara la ţară, la moşia sa Ungurenĭ, pe care a exploatat-o singur, fiind-că pe vechilul săŭ l'a numit director la închisoarea din Bacău.

Desfidem pe prefect să ne arăte, inspecţiunile ce a făcut prin judeţ, orĭ executarea multiplelor îndatoririĭ, ce-ĭ impun legile ţăreĭ.

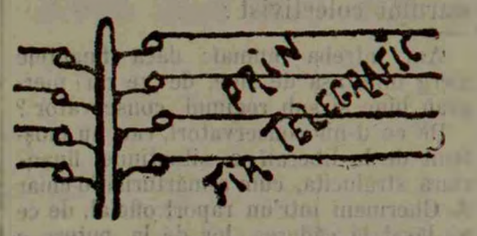
Talion.

COMUNICĂRI

Dintre institutele particulare de băeţĭ din ţară cel maĭ mare contingent, la examenele de bacalaureat din Iunie, l'a dat **LICEUL MODERN** de băieţĭ din capitală, de sub direcţia d-lor Dr. M. Brîndză şi G. C. Dragu, institut care a avut 26 de bacalaureaţĭ. **AUTORIZAT CONFORM NOULUI REGULAMENF No. 7063,** ca, îndeplinindu-se condiţiile din regulament, să poată face la finele anuluĭ examene în institut, în presenţa delegaţiuneĭ ministeriale **ŞI ELIBERA CERTIFICATE.**

Acest institut şi-a deschis cursurile la 9 Septembre curent, cu un foarte distins corp didactic. Inscrierile se fac pînă la 25 Septembre, la cancelaria institutuluĭ, Calea Victorieĭ 190.

EDIŢIA A 3-A



(Serviciul Agenţieĭ Romine)

Spezzia, 11 Septembrie.

Regele a asistat la atacul strălucit şi la apărarea portuluĭ militar Spezzia, ultimul act al manevrelor celor două escadre. Apoĭ a fost o revistă şi asvîrlirea pe apă a cuirasatuluĭ «Carl Alberto» care a reuşit pe deplin.

CEL MAI BOGAT DEPOSIT DE VELOCIPEDE LA

Fraţiĭ Kepick

152 — Calea Victorieĭ, — 152
1, Strada Şelarĭ, 1

Bicyclete Humber { BEESTON, WOLVERHAMPTON, CONVENTRY

« Naumann „Dresd"

« Durkopp „Bielefeld"

Vînzare în rate

***Deposit de Maşinĭ de cusut cu aparatul de brodat.* Vînzare în rate micĭ.**

FRAŢII KEPICH

Strada Şelarĭ No. 4, lîngă poarta Hotelului Victoria

Depositul la No. 2 nu are nicĭ un amestic cu noĭ. Singurul deposit pentru Romînia a Luminei Incandescente de gaz a D-ruluĭ *Auer* la **Fraţiĭ Kepick**, strada Şelarĭ No. 4 lîngă poarta Hotelului Victoria.

Toate celelalte sisteme sunt falsificărĭ a luminei d-ruluĭ **Auer** fără cea maĭ mică valoare numaĭ becurĭ pe carĭ este **incrustat d. Auer** sunt adevărate, şi numaĭ sît procurate din depositul nostru sunt a luĭ dr. **Auer.**

Un Bec instalat Leĭ 11.
Una Sită D-ru Auer Leĭ 2.

Depozitul la No. 2 nu are nicĭ un amestic cu noĭ spre evitare de erorĭ.

LICEUL MODERN DE FETE

DIRECTÓRE: MARIA ENIU BĂLTEAMU

BUCUREŞTĬ, CALEA, MOŞILOR, No. 162

In Septembre viitor, această şcoală intră în al 2-lea an de la înfiinţarea eĭ. In anul trecut, primul eĭ an, a avut LICEU COMPLECT, CURSURĬ SECUNDARE, CLASE PRIMARE şi GRADINA DE COPII. Eleve interne, externe şi semi-interne.

Personalul didactic ales în condiţiile şcolelor Statuluĭ. Regim şi local igienic. Educaţie sănătoasă.

Anul trecut, deşi primul, s'aŭ presentat 5 eleve la bacalaureat, din carĭ 4 aŭ reuşit pe deplin.

Se trimit PROSPECTE orĭ cuĭ va cere.

INSTITUTUL SCHEVITZ-THIERRIN

51 Strada Scaunelor 51

Fondat în anul 1847

Invăţămîntul primar şi secundar

Local foarte sănătos, în centrul Capitaleĭ, transformat cu totul după cerinţele hygienice moderne. Dormitoare, sofragerii şi clase spaţioase şi bine aerisite. Sală mare de gimnastică cu toate aparatele trebuinciosse. **Calorifer răspîndind prin toată casa o căldură egală şi temperată.**—Sală de băĭ cu un mare basin de 20 metri patraţĭ, cu duşĭ şi aparate de încălzit, precum nu există nicĭ într'o altă şcoală a ţăreĭ.

Studiile după programa Statuluĭ.
Examenele la şcoalele publice.
Invăţămîntul limbelor franceză şi germană.
Musica vocală şi instrumentală.
Personal didactic ales.

Ingrijire părinţească. Medicul şcoleĭ d. Doctor Kremnitz locueşte în proprietatea Stabilimentuluĭ.

Institutul «Schevitz Therrin» n'a avut nicĭ o dată nevoie de reclamă. Succesele dobîndite de la fudaţiunea luĭ, numărul cel mare de oameni însemnaţĭ în ţară carĭ aŭ primit instrucţiunea lor primară şi secundară în acest institut, resultatele satisfăcătoare obţinute la examenele publice, numărul elevilor din ce în ce maĭ mare sunt pentru **«Institutul Schevitz-Thierrin»** laudele **şi reclamele cele maĭ bune.**

Inscrierile se vor primi de la 12/24 August.
Cursurile vor începe la 1 Septembrie.

LICEUL SF. GHEORGHE

166—Calea Victorieĭ.—166

(In faţa Ministeruluĭ de Finance)

Acest institut coprinde pe lîngă clasele liceale, un curs bine organizat de clasele primare. Studiile încep la 1 (13) Septembrie. Instalaţia respunde întru toate unuĭ aşezămînt de instrucţie şi educaţie. Profesoriĭ aleşĭ între ceĭ maĭ distinşĭ aĭ învăţămîntuluĭ public. Doĭ pedagogĭ străinĭ, unul francez şi altul german, aduşĭ anume, vor conduce convorbirea elevilor în orele de recreaţiune Repetitoriĭ pentru meditarea lecţiunilor sunt aleşĭ dintre studenţiĭ facultăţilor repesctive. Se învaţă pe lîngă studiile liceale, limba germană şi franceză în clasele primare, ca şi în cele liceale interioare; limba ongleza este facultativă Maeştri recunoscuţĭ de piano, vioară, danţ, şi scrimă.

Informaţiunĭ maĭ de aproape se pot lua în cancelaria liceuluĭ; se trimit prospecte gratis. *Director*, Ang. Demetrescu.

MOBILE!!!

Mare ocasiune pentru particularĭ!!!

In Calea Dorobanţilor No. 36, proprietatea d-luĭ Brăteanu, sunt de vînzare mobile din 7 odăĭ, compuse din un salon, una odaie de culcare, una sufragerie, un salonaş, un biroŭ, toate complecte şi încă alte diferite mobile elegante de fantezie, etc. etc.

Aceste mobile se vînd numaĭ la particularĭ în toate zilele de la orele 8 pînă la 12, şi de la 2 pînă la ora 6 seara.

LICEUL NOŬ

DE DOMNIŞOARE

(fundat în 1890)

Directoare: **Doamna G. H. Lolliot**

Bucureştĭ, Strada Fîntăneĭ, No. 18

Deschiderea cursurilor primare, gimnasiale şi liceale se va face la 9 (21) Septembre. Elevele interne poĭ fi instalate chiar de la 1 (13) Septembre.

Institutul se poate vizita în toate zilele; cererile de informaţiunĭ şi de prospecte se vor adresa directoareĭ

Directorul studiilor: **H. L. Lolliot.**

BUŞTENI

Locurĭ pentru Ville, de Vînzare

Situate în cea maĭ frumoasă posiţie din Buştenĭ, în apropiere de gară, lîngă Valea Cerbuluĭ, la adăpost de vînturĭ.

Un loc de 3 pogoane este rezervat pentru Casino şi parc.

A se adresa Societăţeĭ de Construcţiunĭ, Strada Doamneĭ Bucurescĭ, saŭ la Buştenĭ, d-luĭ Eliescu, intendentul proprietăţeĭ.

Fabrica de zahăr de la Chitila

Domniĭ proprietarĭ şi arendaşĭ carĭ doresc a cultiva sfecle, să se adreseze: la gara Titu d-luĭ M. Th. Pissa pentru judeţele Dîmboviţa şi Argeş, la Mizil d-luĭ Emilian Radulescu, pentru judeţele Buzăŭ şi Prahova, **la Bucureştĭ d-luĭ Ion Francisco. calea Victorieĭ, 97, procurator general pentru toată ţara.**

A se adresa toate ofertele şi corespondenţa administraţiuneĭ fabriceĭ privitoare la cultura sfecleĭ, care va răspunde şi la cas de trebuinţa va trimete agenţĭ la faţa loculuĭ pentru a dă toate lămuririle şi a contracta.

Schimb şi vînd eftin

CUMPAR

CUMPĂR CUMPĂR

tot felul de obiecte uzate de aur, argint şi pietre fine, de briliante diamante, perle, rubiner safire, smarande, etc. Asemenea monezĭ vechĭc decoraţiunĭ comemorative de aur, argint şi aramă, pietre sculptate, obiecte de artă, plătind preţurĭ maĭ bune de cît orĭ-unde.

d-lor cerere mă voiŭ prezenta la domiciliul La cumpărătorĭ şi vînzătorĭ.

BIJOUTERIE & HOROLOGERIE

LEON WEISSBLUTH

Bucureştĭ, — strada Carol I, No. 20

vis-a-vis de noul palat al Poşteĭ

Recomand onor. Public şi cunoscuţilor meĭ că magazinul meŭ în tot-deauna bine asortat cu tot felul de obiecte frumoase, lucrate în aur şi argint, cu pietre fine, precum: brillante, diamante, rubine, safire, smarande, perle. etc.

Primeşte în schimb orĭ-ce obiecte uzate

Bogat asortiment cu lanţurĭ (numite Panţer) de aur, argint, fasoanele cele maĭ nouĭ.

Mare depoŭ de ceasornice de aur, argint şi metal din cele maĭ bune fabricĭ din Elveţia, garantînd pentru exactitatea lor.

Mare asortiment cu diferite obiecte antice, lucrate în aur, argint şi pietre vechĭ, asemenea şi în monezĭ de aur argint şi aramă.

Atelier special pentru comenzĭ şi reparaturĭ de bijutierie şi ceasornicărie cu preţurile cele maĭ reduse.

DR. STEREI N. CIURCU

IX Polikangasse—No. 10. Viena

Consultaţiunĭ cu celebrităţile medicale şi cu specialiştiĭ de la facultatea de medicină din Viena.

www.dacoromanica.ro

Viena, 11 Septembrie.

Impăratul, însoţit de archiducele Otton s'a întors de la manevrele din Gakathum; la plecare a fost obiectul unor ovaţiunĭ din cele maĭ călduroase din partea mulţimeĭ.— Vineri va pleca la Orşova.

SITUATIA DIN CONSTANTINOPOL

(Prin fir telegrafic)

Atena, 11 Septembrie.

Escadra italiană a plecat spre Bosfor.

Constantinopol, 11 Septembrie.

Ismail-bey, directorul comerţuluĭ la ministerul lucrărilor publice, a fost numit ajutor al valiuluĭ din Creta.

D. Cambon, ambasador al Franciei, va sosi azĭ.

D. Vukomovicĭ, ministrul afacerilor străine al Muntenegruluĭ, a sosit pentru o şedere de o săptămînă.

REVOLUTIA ÎN MACEDONIA

— Prin fir telegrafic —

Viena, 11 Sept.

Se anunţă din Constantinopol Corespondenţeĭ Politice că **situaţia în Macedonia centrală şi meridională s'a înrăutăţit.**

În ultimele zile 4 bande venind din Tesalia aŭ trecut graniţa; **maĭ în fie-care zi s'aŭ dat lupte,** *în cea maĭ mare parte defavorabile insurgenţilor.*

Turcii s'aŭ retras lîngă Florica.

Valiul din Salonic a cerut întăriri.

Opt batalioane, venind din Creta, vor sosi în curînd la Salonic.

Autorităţile din Elassua aŭ procedat la numeroase arestărĭ; după raporturile turceştĭ **s'a confiscat o cantitate mare de arme şi de muniţiunĭ în biserica armenească din Kaskioes.**

***

Atena, 11 Sept.

Turcii aŭ arestat maĭ mulţĭ notabilĭ la Elassua, Samarini şi Kazani, ca complicĭ aĭ mişcăreĭ macedoniene.

Sub acelaş pretext soldăţimea din Macedonia se dedă la diferite excese.

Ştirĭ sigure anunţă distrugerea uneĭ bande de insurgenţĭ la Valeta, în vilaietul Monastir.

Şeful şi cîţi-va insurgenţĭ aŭ fost omorîţĭ.

Restul bandeĭ a fost adus la Monastir şi la Koritza.

CĂLĂTORIA TARULUĬ

Balmoral, 11 Septembrie.

Majestăţile Lor ruseştĭ aŭ sosit aseară la opt ore şi aŭ fost primite de regina Victoria în modul cel maĭ cordial.

Paris, 11 Sept.

Ţarul a aprobat programul şederiĭ sale la Paris şi serbările ce se vor da în onoarea sa. Majestăţile Lor ruseştĭ vor sta în Francia de la 5 pînă la 9 Octombrie. O singură adăogire s'a făcut în program, aceea că Ţarul va asista la punerea primeĭ pietre a mareluĭ pod al expoziţieĭ de la 1900, care se va chema podul Alexandru al III-lea.

Revista trupelor se va face în lagărul Chalons, în ultima zi a călătorieĭ Majestăţilor Lor în Francia.

Londra, 11 Sept.

Regina a depăşi azĭ domnia cea maĭ lungă de care să facă menţiune istoria Engliterei. Cu această ocasie a primit felicitărĭ din toate părţile.

Majestăţile Lor ruseştĭ aŭ fost printre cele d'intîĭ persoane carĭ i-aŭ presentat felicitările lor.

Ploaia a împiedicat pe Majestăţile Lor de-a părăsi Castelul.

ŞTIRĬ DIVERSE

Crime—Delicte.—Accidente.—Intîmplărĭ.

DIN CAPITALĂ

Iarăşĭ ţiganĭ hoţĭ.—Poliţia de siguranţă a prins astă-zĭ pe ţiganii Ion Mărgean şi Dumitru, cu două perechĭ de ghete noui furate. Ion Mărgean este o veche cunoştinţă a poliţieĭ; el a maĭ fost condamnat. Poliţia caută acum să găsească şi pe un tovarăş al lor anume Macoveĭ.—Ni se spunea că aceştĭ ţiganĭ, carĭ n'aŭ domiciliu, trăesc aproape numaĭ din furturĭ şi uneorĭ comit chiar şi spargerĭ.

Furt în vagoane. — Poliţia a prins pe un anume Moise Manolache furînd o ogliudă dintr'un vagon de clasa II de la un tren care sosise în gara de Nord. Acest pungaş explora vagoanele trenurilor din gară, înainte de plecare şi după sosire, şi fura ce-i cădea la îndemînă.

Musafir neplăcut. — Ion Filip Solomon, după ce a suferit maĭ multe condamnaţiunĭ pentru furturĭ, în 1893 a fost expulzat în Ungaria. Acum poliţia l'a găsit din noŭ în Bucureştĭ cu un paşaport falş. După ce va fi judecat şi-şĭ va face pedeapsa, va fi din nou trecut peste graniţă.

ULTIME INFORMATIUNI

D. Lascar Catargiu, veneratul şef al partiduluĭ conservator, a sosit astă-zĭ dimineaţă cu trenul de Galaţĭ în Capitală, venind de la moşia sa Golăşeĭ.

Monitorul Oficial de azĭ publică un decret regal, prin care se deschide un noŭ credit de 145,000 de leĭ, spre a se plăti cheltuelile necesare cu decorarea Capitaleĭ şi alte lucrărĭ de recepţiune ce se pregătesc la intrarea în Capitală a M. Sale Împăratuluĭ Frantz Iosef.

Liberaliĭ disidenţĭ din Huşĭ vor ţine în curînd o întrunire publică în vederea viitoarelor alegerĭ comunale.

La această întrunire va lua parte şi d. N. Fleva cu maĭ mulţĭ deputaţĭ, amicĭ aĭ săĭ.

D. C. I. Băicoianu a fost numit inspector domenial în locul d-luĭ I. Poenaru.

Un confrate anunţă că şeful poliţieĭ secrete din Viena, baronul Gorup, însoţit de douĭ agenţĭ secreţĭ Dobey şi Choel, aŭ sosit în Capitală.

Sosirea acestor persoane e motivată de faptul că eĭ cunoscînd pe toţĭ revoluţionariĭ şi anarchiştiĭ din Viena şi Austria şi neavînd destulă încredere în poliţia de aicĭ, vor putea să-ĭ urmărească de aproape.

Sigilarea dosarelor din Galaţĭ

Din Galaţĭ ni se telegrafiază, că aseară la orele 8 directorul prefectureĭ, d. Nicolini şi primul procuror s'aŭ transportat din ordinul guvernuluĭ la primărie, unde aŭ stat pînă la orele 12 din noapte.

Directorul prefectureĭ şi primul procuror, în prezenţa primaruluĭ Malaxa, aŭ răscolit toată archiva, sigilînd maĭ multe dosare.

D. August Pessiacov, fost vicepreşedinte al Camereĭ, a scos o broşură despre *Vizita Impăratuluĭ-Rege Frantz Iosef în Romînia.*

In această broşură autorul se ocupă despre importanţa acesteĭ vizite, sperînd în bunele eĭ rezultate atît pentru Romînia, cît şi pentru romînii din monarchia vecină.

D. Paul Stătescu, prefect al poliţieĭ Capitaleĭ, a cerut ministeruluĭ de interne să interzică poliţieĭ comunale de a se amesteca în serbările de recepţiune a Impăratuluĭ Frantz Iosef, căcĭ contrar nu răspunde de buna ordine.

M. Sa Regele, care a vizitat deja decoraţiunile ce se fac în Capitală, şi-a manifestat nemulţumirea faţă de monstruoasele arcurĭ de triumf ce se construesc de către inteligenta primărie pe Calea Victorieĭ.

Asemenĭ arcurĭ se construesc numaĭ în oraşe carĭ aŭ strade largĭ, iar nu pe îngusta cale a Victorieĭ.

Jandarmiĭ călărĭ carĭ vor deschide şi vor închide cortegiul imperial şi regal, nicĭ nu vor putea trece, fără vr'un accident, sub aceste arcurĭ.

Soc. «Instrucţiunea» invită pe Onor. Public a asiste la solemnitatea subvenţionăreĭ elevilor săracĭ în ziua de Duminică 15 Septembrie a. c., orele 4 p. m., în localul şcoaleĭ de fete din curtea templuluĭ choral, str. sf. Vinerĭ.

În Fălticenĭ s'a constituit un comitet pentru a ridica o statue luĭ Mateiŭ Millo, în localitate.

De la 9 pînă la 15 Septembre st. n. inclusiv aŭ intrat pe Dunăre, prin gura Sulina, un număr de 33 bastimente de o capacitate totală de 44.312 tone. Cel maĭ mare bastiment intrat în timpul aceesta a fost *«Silverton»*, sub pavilion englez, de o capacitate de 2,135 tone, sosit deşert la Galaţĭ.

In aceste 7 zile aŭ eşit prin gura Sulineĭ 35 bastimente de o capacitate totală de 45.930 tone. Cel maĭ mare bastiment eşit în timpul acesta a fost *Milburn*, pavilion englez, de o capacitate de 2.763 tone, plecat încărcat cu grîŭ pentru Anvers.

De la 1 Ianuarie pînă la 15 Septembrie st. n. aŭ intrat prin gura Sulineĭ 990 bastimente şi aŭ ieşit 677.

Adîncimea Dunăreĭ la Sulina e de 24 de picioare engleze.

Ofiţerul de gardiştĭ Cîmpeanu, care erĭ seară făcea încă serviciŭ cînd aŭ sosit MM. LL. Regele şi Regina, s'a simţit pe urmă rău şi fiind transportat de urgenţă la spitalul Brâncovenesc, a încetat din viaţă.

BULETIN ECONOMIC

(Raportul *Semaphoruluĭ de Brăila)*

Brăila, 11|23 Septembrie 1896.

In urma ştirilor maĭ ferme din Berlin şi Anversa, piaţa noastră era astă-zĭ maĭ animată. Preţurile obţinute aŭ fost însă în general neschimbate din cauza navlurilor foarte scumpe a vapoarelor.

S'a tratat:

Grîne fine curate cu	fr.	1120—1180	vg.
» » mălurate »	»	1050—1100	»
» » 8 a 10 la s. c str.		1020—1050	»
» » inf. 15 a 20 » »	»	960—1000	»
Secară de 52 a 54 lbs.	»	770— 800	»
Orz de furagiu »	»	680 820	»
» tăiat de 51 a 52 lbs.	»	720— 850	»
Orzoaică după calitate	»	850—1200	»
Fasole	»	1750—	»

***

Bursa de Galaţĭ

11 Septembrie 1896.

S'a vind.	hect	8000	grîŭ lb.	61½	Fr. 9.60.—	M.
«	«	10000	secara «	56	« 6.15	»
«	«	4000	Elena «	57	« 6.35	schil
«	«	2000	« «	57	« 6.30	Mag.
«	«	3000	Orz «	46	« 4.40	Obor
«	«	14000	Orzó. «	53½	« 8.55	Mag.

Sunt în aşteptare peste 200 caice cu diverse cereale venind din Prut dar din causa că apele Prutuluĭ sunt foarte scăzute rămîn în întîrziere.

In Port sunt 6 vapoare care încarcă cereale pentru Italia, Anglia, Francia.

Busa calmă

Navlul vapoarelor este în creştere mare.

A se citi urmarea foiţeĭ în pagina a IV-a.

POŞTA ADMINISTRAŢIEĬ

Domniĭ abonaţĭ a căror abonamente expiră la 15 Septembre a. c. sînt rugaţĭ ca pînă la acea dată să bine-voiască, în caz de reînoirea abonamentuluĭ ce aŭ, să înainteze costul pentru a nu suferi vre o întîrziere saŭ întrerupere a ziaruluĭ.

BIBLIOGRAFIĬ

A apărut:

DICTIONARUL UNIVERSAL al **Limbeĭ Romîne** de *Lazăr Şăineanu*

conţinînd: Limba vorbită şi literară cu exemple şi citaţiunĭ din scriitoriĭ romînĭ.—Terminologia ştiinţifică şi artistică.—Vocabular biografic, geografic şi istoric cu privire specială la Romînia.

Această importantă operă a d-luĭ profesor Şăineanu, fructul uneĭ muncĭ îndelungate, este menită a umpléa un gol însemnat în cultura noastră naţională. Prin caracterul său naţional şi enciclopedic, *Dicţionarul universal a limbeĭ romîne* se adresează şcoalelor de toate gradele şi constitue în acelaşĭ timp o carte indispensabilă orĭ-căruĭ om cult: profesor, medic, advocat, magistrat, inginer, militar, comerciant, funcţionar, etc., etc.

Recomandăm Ştituror această preţioasă publicaţiune, eşită la *Institutul de Editură* **Ralian şi Ignat Samitca,** *Craiova,* tipărită cu o eleganţă surprinzătoare şi al căreĭ preţ modest o pune la îndemîna fie-căruĭa.

Un volum de 900 paginĭ 8°, broşată **leĭ 6,50.**
În legătură elegantă cu pînză **leĭ 7,50.**
De vînzare la toate librăriile din ţară.

Ghirlande naturale de brad

Decoraţiunĭ pentru faţadele caselor

Reducţia pe jumătate preţ ca şi la Căile Ferate Romîne.

La noile modele de pălărie, corsete mînuşĭ etc.

FLORĂRIA DULCAMARA

Calea Victorieĭ 152, *vis-a-vis de palatul Ştirbeĭ*

Doctorul Gr. A. Ţaranu

Specialist în boale venerice şi ale căilor urinare.

Strada Băncĭ Naţionale

colţ cu strada Caragheorghevicĭ de asupra teatruluĭ Hugo.

Consultaţiunĭ dela 4½ pînă la 7. p. m: pentru dame de la 3—4

Boalele sifilitice

NEPUTINŢA BĂRBĂTEASCĂ

Vindecă după cele maĭ nouĭ metode radicale fără durere şi impedicare, după o experienţă de 23 anĭ. Specialist în boale lumeştĭ

Dr. THÖR

Strada Emigratu No. 1, intrarea numaĭ prin trada sf. Voevozĭ. (Tramway).

Consultaţiunĭ de la 10—1 dim. pentrula 5—8 seara. Loc separat de aşteptare şi de fie-care.

Doctor DIMITRIU

Boale interne, boale de Femeĭ şi de Copiĭ

Consultaţiunĭ de la 2—3 şi de la 6—7

182, Calea Victorieĭ, 182

INSTITUTUL DE DOMNISOARE

Autorizat din noŭ

„ŞCOALA NOUA"

—BUCUREŞTI—

Calea Moşilor, str. Armenească No. 1

Direcţia D-neĭ L. S. NEGOESCU

Aduce la cunoştinţa părinţilor, că în anul şcolar 1896—97 cursurile ***primare, liceale, facultative*** şi ***grădină de copiĭ*** vor funcţiona cu următorul personal didactic şi preparator:

CURSUL LICEAL

D. ***Christu Negoescu***, licenţiat în litere, dr. în dreptul administrativ, limba ***romînă*** şi ***istoria*** cursul superior.

D-şoara ***Cl. Venescu***, bacalaureată, profesoare la externat, limba ***romînă*** curs inferior.

Pr. Bungeţeanu, licenţiat în teologie, ***religiunea.***

D. ***Pitiş***, licenţiat în litere, profesor la Sf. Sava, limba ***elină*** curs superior.

D. ***Virg. Axentie***, absolvent al facultăţeĭ de litere, limba ***elină*** curs inferior.

D. ***St. Enachescu***, licenţiat în litere, limba ***latină*** curs superior.

D. ***Th. Seimeanu***, absolvent al facultăţeĭ de litere, limba ***latină*** curs inferior.

D-na ***Lauuan***, diplomata şcoaleĭ Sévigné Paris, limba ***franceză*** curs superior.

D-na ***Sesefecht***, diplomata şcoaleĭ normale Berlin, prof. la şcoala normală, limba ***germană*** curs superior şi inferior

D-ra ***Spiru Paul***, absolv. şcoaleĭ normale Geneva, limba ***franceză*** curs inferior.

D. ***Nae Dumitrescu***, licenţiat în ştiinţe, ***ştiinţele naturale*** curs superior.

D-ra ***S. Eliade***, licenţiată în ştiinţele fisico-chimice, ***fisica şi chimia.***

D. ***Jean Voinea***, licenţiat în ştiinţe de la facultatea din Paris, ***ştiinţele naturale*** curs inferior.

D. ***G. Negrutzi***, licenţiat în matematicĭ, inginer, ***matematica*** curs superior.

D. ***C. Drăgănescu***, licenţiat în matematicĭ, ***matematica***, curs inferior.

D. ***N. Bastlescu***, licenţiat în litere, ***filosofia.***

D. ***G. Dănescu***, licenţiat în litere, ***geografia.***

D-ra ***P. Elinescu***, absolventă a facultăţeĭ de litere, ***istoria***, curs inferior,

D. ***Al. Pretorian***, licenţiat în drept, ***econ. politică.***

Dr. ***Penescu***, d-tor în medicină. ***Higiena.***

D. ***G. Ştefănescu***, laureat al conservatoruluĭ din Bucureştĭ şi Paris, ***muzica.***

D-na ***M. Bottea***, profesoară la şcoala normală, ***broderie*** de lux şi ***croitorie.***

D-na ***E. Ştefănescu***, absolventa şcoaleĭ Carard Paris. ***economia domestică.***

D. ***N. Manto***, D-ra ***E. Stănescu***, (şcoala de bele-arte ***desenul*** şi ***pictura.***

D-ra ***Maria Marian***, absolventa aziluluĭ, ***caligrafia ornată şi scrierea verticală.***

Signiorina Ghinelli, diplomata şcoaleĭ superioare din Parma, limba ***italiană.***

Miss B. Cook, dipl. şcoaleĭ normale din Londra, limba ***engleză.***

D. ***I. Moisescu***, maestru de ***danţ.***

D. ***Narice***, pentru ***vioară.***

D-ra ***B. Codrescu***, absolventa conservatoruluĭ din Iaşĭ, ***piano seria I.***

D-ra ***E. Dobian***, abs. conser. ***pian seria II.***

M-me ***Valerie von Langedoc***, absolventa conservatoruluĭ din Liege, ***pian seria III.***

D. ***Grig. Ventura***, conferenţiar pentru ***artele frumoase.***

CURSUL PRIMAR ŞI GRADINA DE COPII

D-ra ***Maria Craiu***, absolventa şcoaleĭ normale de institutoare, limba ***romînă*** cl. 1 şi 2.

D. ***I. Găleescu***, fost institutor, limba ***romînă*** clasa 3 şi 4.

D-ra ***Maria Polizu Micşunescu***, limba ***franceză.***

D-ra ***Maria Pizu***, limba ***germană.***

D-ra ***Maria Moscu, lucrul de mînă.***

M-me ***M. Telman, joc fröbel şi învăţămînt intuitiv.***

D-rele Calipso Stănescu. Elisa Răduleanu, Paulina Dinescu, Nely Vasilescu şi ***Maria Sterescu***, bacalaureate şi studente la facultate, ***repetitoare***, vor ajuta pe eleve la meditarea leciţiunilor; pentru limbele străine s'a angajat anul acesta un personal noŭ care va supraveghia pe eleve, atît în timpul leciţiunilor, cît şi în timpul recreaţieĭ.

Liceul Clasic Romîn

ŞI

Liceul Real Francez

Strada Fontineĭ, No. 8

BUCURESCĬ

sub direcţiunea **D-neĭ Filionescu**

absolventă a scoaleĭ superioară din Lausanne (Elveţia) profesoară de filosofie şi pedagogie la scoala centrală

Inscrierile se fac în toate zilele la cancelaria institutuluĭ.

PROFESORII LICEULUI CLASIC:

D-nele Dr. Crătunescu-Cutzarida, higiena.

Elisa Mortzun, licenţiată în ştiinţele naturale din Paris, ştiinţele naturale.

Alex. Filionescu, dipl. a şcoaleĭ superioare din Lausanne (Elveţia) limba franceză I. IV.

Domniĭ Alex. A. C. Sturdza, lic. în litere şi filosofie, limba franceză V. VII.

Gr. Tausan, lic. în filosofie, istoria I, VII.

Radu Dobrescu, lic. în matematicĭ, matematica, I, IV.

Ion Stroescu, absolvent al facultăţeĭ de sciinţe matematice, matematica V.—IIV.

Petru Mihăileanu, lic. în filologie, limba latină, V. VII, limba greacă.

George I. Gorciu, lic. în filosofie şi istorie, geografia.

C. Tomulescu, absolvent fac. lit. de la şcoala superioară normală, limba latină I—IV.

D. Moldoveanu, licenţiat în drept şi absolv. al facult. de litere limba romînă şi dreptul administrativ.

Teodor Iulian, licenţiat în filosofie şi chimie, ştiinţele fisico-chimice.

Dr. G. Coman, dr. în litere şi filosofie din Viena, limba romînă.

Ion Popescu, absolvent al facultăţeĭ de teologie, religia.

Şerbănescu, absolv. al şcoleĭ de bele-arte, desemn.

Teodorescu, absolv. al conserv. muzica vocală.

Iliescu Marin, profesor la conserv. piano.

Garbea lic. în filologie, limba latină.

D-şoara Agapiade absolv. a cons. şi ***D-ra Naumescu.***

INSTITUTOARE INTERNE: ***D-şoarele Locher, Rochat, Trouvé, Miss Fell Miss Thakery, Flein Zauner etc.***

Lista profesorilor liceuluĭ real francez se va publica în curînd.

Succesul Apelor minerale naturale pe totu Continentu, şi cu osebire la noi, îndemnă pe uni din Negustori de a substitui sursele cerute de consomatori, aşa se întîmplă că în locu adevăratei Ape de Vichy: **Vichy-Célestins, Vichy-Grande-Grille, Vichy-Hôpital,** se vinde Ape care pórta pe etiquetă numele Vichy însă care provin din localităţĭ maĭ multŭ sau maĭ puţin depărtate de Vichy. Resultatu unei cure nedepîndînd decîtŭ de qualitatea apei, adecă de autencitatea ei este indispensabil de a recunósce veritabila Apa de Vichy şi ne facem o plăcere de a lămuri în acésta privinţă pe lectori noştri

Sursele adevăratei Ape de Vichy suntŭ: Vichy-Celestins, Vichy-Grande-Grille, Vichy-Hôpital şi suntîl proprietatea Statului francez subtŭ al cărui controlu suntŭ exportate, trebuesce prin urmare bine indicatu una din aceste trei surse, şi refusat categoric ori şi ce butelie ce nu va purta pe etiquetă, după şi capsulă numele de: **Vichy-Célestins, Vichy-Grande-Grille, Vichy-Hôpital** şi osebit spre a nu se servi de cîtŭ apă próspătă se află imprimat pe capsulă leatu anului corent.

NOUL INSTITUT DE BĂEŢĬ

Autorisat conform noiuluĭ regulament cu No. 6129

— Bucureştĭ, Calea Plevneĭ 104 —

Sub direcţiunea d-lor **I. CLINCIU** şi **G. POPA**

Profesorĭ la Liceul Lazăr

Cursurile primare şi liceale vor începe la 1 Septembrie cu următorul corp didactic:

Ion Clinciu, licenţiat în litere şi filosofie, prof. de istorie la liceul «Lazăr».

George Popa, licenţiat în litere, prof, de limba latină la liceul «Lazăr».

George Coman, doctor în filosofie, prof. de limba germană la «Seminarul Central».

Nicolae Coleeag, licenţiat în litere şi filosofie, prof. de limba elină la gimnasiul «Şincaĭ».

George Adamescu, licenţiat în litere, prof. de limba romînă la gimnasiul «Şincaĭ».

Ion Bidu, licenţiat în litere, prof. de geografie la liceul «Mihaiŭ Viteazul».

Aurel Suciu, licenţiat în matematicĭ.

Doctor Răutzoiu, prof. de higienă şi medicul internatuluĭ.

George Sima, absolvent al facult. de litere şi filos.

L. Lévêque, prof. de limba francesă.

M. Schroff, absolvent al facultăţiĭ de litere.

D. Ghimpa, licenţiat în sciinţ. fisico-chimice, profesor la licoul «Mihaĭ Viteazul»

Lt. Paul Angelescu, absolvent al şcoaleĭ speciale de artilerie şi Geniŭ.

Nicolae Clinciu, student al facultăţeĭ de ştiinţe naturale şi al facultăţiĭ de medicină. an. IIĬ-a.

Nicolae Angelescu, laureat al şcoaleĭ de Belle-arte din Bucureştĭ.

Eugeniu Constantinescu, absolvent al conservatoruluĭ.

Ion Gălescu, fost director şi institutor public.

Nicolae Moceanu, student în drept.

Rudolf Fischer, » » »

Gheorghe Stoian, student în medicină.

Georges Bobillier, absolvent al gimnaziuluĭ din Besançon.

Dumitru Lecca, sub-directorul institutuluĭ.

Inscrierile încep la 15 August.

Sunt primiţĭ şi elevĭ, carĭ neavîndu-şĭ încă situaţiunea şcolară regulată, doresc să treac examenul de înscriere la scoalele publice.

Prospecte se trimit gratutit după cerere.

CĂILE FERATE ROMANE

Publicaţiune

Se aduce la cunoscinţa generală că în ziua de

Luni 16 (28) Septembre a. c.

serviciul ordinar public din Bucurescĭ (Gara de Nord) fiind SISTAT o parte din zi, s'a dispus ca trenurile de călătorĭ de maĭ jos, să fie deservite de gările FILARET ŞI MOGOŞOAIA după cum urmează:

Trenul 22 de la Constanţa, care soseşte în Bucureştĭ la 12 ore 15 p. m. să se oprească în Mogoşoaia la 12 ore 06 p. m.

Trenul 21 spre Constanţa, care pleacă din Bucureştĭ la 3 ore 40 p. m. să plece din Mogoşoaia la 3 ore 48 p. m.

Trenul 142 de la Feteştĭ, Călăraşĭ, Slobozia, care soseşte în Bucureştĭ la 10 ore 35 dim., să se oprească în Mogoşoaia la 10 ore 24 dim.

Trenul 141 spre Slobozia, Călăraşĭ, Feteştĭ, care pleacă din Bucureştĭ la 5 ore 10 p. m să plece din Mogoşoaia la 5 ore 21 p. m.

Trenul 144 de la Craiova, care soseşte în Bucureştĭ la 1 ora p. m. să sosească în Mogoşoaia la ora 1 p. m.

Trenul 143 spre Craiova, care pleacă din Bucureştĭ la 2 ore 40 p. m., să plece din Mogoşoaia la 2 ore 40 p. m.

Trenul 178 de la Predeal, care soseşte în Bucureştĭ la 12 ore ziua, să sosească în Mogoşoaia la 12 ore ziua.

Trenul 177 spre Predeal, care pleacă din Bucureştĭ la 3 ore 15 p. m., să plece din Mogoşoaia la 3 ore 15 p. m.

Trenul 132 de la Giurgiŭ, care soseşte în Bucureştĭ la 10 ore 45 dim. să se oprească în Filaret la 10 ore 06 dim.

Trenul 133 spre Giurgiu care pleacă din Bucureştĭ la 6 p. m. se plece din Filaret la 6 ore 29 p. m.

Bucureştĭ, în Septembrie.

DIRECŢIUNEA GENERALĂ

CĂILE FERATE ROMÂNE

Publicaţiune

Se aduce la cunoştinţa generală că cu ocazia venireĭ în ţară a M. S. Împăratuluĭ Frantz Iosef I, se vor elibera

Din toate oraşele capitale de judeţ

(T.-Severin, T.-Jiŭ, Craiova, Caracal, R.-Vâlcea, Slatina, T.-Măgurele, Piteştĭ, C.-Lung, Tîrgovişte, Giurgiu, Călăraşĭ, Constanţa, Ploeştĭ, Buzăŭ, R.-Sărat, Focşanĭ, Brăila, Galaţĭ, Tecucĭ, Birlad, Huşĭ, Vasluiŭ, Bacăŭ, Piatra-N, Roman, Iaşĭ, Fălticenĭ, Dorohoĭ şi Botoşanĭ)

La toate trenurile

bilete de toate clasele cu reducere de 50 la sută pentru

BUCURESCI

Aceste bilete se vor elibera în zilele de Sâmbătă 14 (26) Septembre şi Duminecă 15 (27) Septembre a. c.

şi vor fi valabile la întoarcere cu toate trenurile cu începere de Luni 16 (28) Septembre pînă Mercurĭ 18 (30) Septembre inclusiv.

Călătorii posedînd bilete de tren accelerat, se pot întoarce dupe voinţă şi cu trenurile ordinare; iar ceĭ sosiţĭ cu trenurile de persoane, nu se pot folosĭ la întoarcere de trenurile accelerate.

Biletele cumpărate vor fi valabile pentru ducere şi întoarcere. Inainte de sosire în Bucurescĭ se va lua de către personalul de tren o jumătate din bilet, iar a doua jumătate se va păstra de călătorĭ, pentru a le servi la înapoiere.

Pentru militarĭ şi copiĭ nu se fac alte reduceri

Notă. Staţiunile din oraşele Slatina, Piteştĭ, Ploieştĭ, Buzăŭ, R.-Sărat şi Focşanĭ, vor putea vinde asemenea bilete şi în dimineaţa zileĭ de Luni 16 (28) Septembre la trenurile ce pot sosi în Bucureştĭ înainte de ora 8 ante-meridiane.

Bucureştĭ, în Septembre.

DIRECŢIUNEA GENERALĂ

www.dacoromanica.ro

FOIȚA ZIARULUĬ «EPOCA»

72)

LOUIS JACCOLLIOT

MANCATORIĬ DE FOC

PARTEA TREIA
DESCOPERIRILE LUI BLACK

CAPITOLUL I

Vizita la consulul Portugaliei. — Falșul baron de Funcal. — Casa misterioasă. — Trădare. — Închis între ziduri. — Moarte prin asfixie.

D. de Funcal introduse pe contele d'Entraygues și pe amicii săĭ într'un salon împodobit în mod oriental, care îl servea de sală de recepțiune și făcu semn celor douĭ atașațĭ ai săĭ de a-ĭ lăsa singur.

— Domnule conte, zise apoĭ falșul baron, adresîndu-se luĭ Olivier, nu vă putețĭ închipui ce nerăbdare aveam ca să vă poĭ vorbi; dar Invizibilii auĭ o poliție atît de bine organizată în Melbourne, că a trebuit, pentru ca să nu dauĭ nicĭ o bănuială, să dauĭ un prilej natural acesteĭ întrevederĭ.

— Tot atît de impacient eram și eŭ, domnule, răspunse Olivier; și fiind-că vorbițĭ d-poliția Invizibililor, dați-mĭ voe să vă felicĭt pentru a d-v. Este în adevăr miraculos-că sosit abia de cîte-va zile în Melbourne, ați putut să o organizațĭ atît de bine ca să facețĭ să am detaliurĭ atît de exacte despre apucăturile inamicilor.

— Sunteți prea bun, răspunse polițistul. Inclinîndu-se, și în acelașĭ timp aruncînd o privire vie asupra tînăruluĭ conte, ca și cum ar fi voit să vadă dacă cuvintele luĭ aveaŭ un sens adevărat saŭ era o batjocorire aleasă.

— Așa dar, domnul meŭ, adăogă contele, cunoașteți pe inamicii meĭ; știțĭ cine sunt aceia carĭ sunt reuniți sub numele societățeĭ Invizibililor, și maĭ cu seamă ce scop urmăresc, întrebuințînd toate mijloacele uneĭ puterĭ cu adevărat formidabile pentru a mă împiedica ca să iaŭ în căsătorie pe principesa Wasilewska.

— Neapărat, domnule conte... Nimic din toate acestea nu mi-este necunoscut.

— Veți putea decĭ să mă deslușiți asupra tutulor aceste cestiunĭ, pe carĭ în zadar m'am încercat să le rezolv singur.

— Negreșit că poĭ, domnule conte, și chiar pentru acest lucru am provocat această întrevedere.

— Vă ascult dar, domnule, fiind-că vă asigur sunt nerăbdător ca să aflu acest mister.

— Cuvîntul din urmă este al dv., cel d'întîĭ este maĭ important ca să-l aflați.

— Nu vă înțeleg.

— Ascultați-mă, și să luăm lucrurile în ordine... Invizibilii, sunt o societate patriotică, carĭ și-auŭ propus de a reuni într'un singur grup toate marile familiĭ slave, pentru a le opune germanismuluĭ, a cărui ambițiune fără marginĭ, devine un adevărat pericol pentru întreaga omenire. Această societate are milioane de aderenți, recrutați din toate clasele societățiĭ, de la nenorocitul și umilul lucrător manual și pînă la palatul principeluĭ și chiar pînă la treptele tronuluĭ. Întreg vechiul partid rusesc face parte. În Franța, țară care moțăe pe puterea și bogăția eĭ, puțin ar păsa cui-va dacă ar fi vorba de aspirațiunile Teutonilor de a domina lumea, dar în Rusia lucrul este cu totul alt-fel.

Este foarte greu de descris mirarea ce cuprinse pe ceĭ treĭ tovarășĭ la auzul acestor explicațiunĭ.

Canadianul și Laurent maĭ cu seamă eraŭ cu totul zăpăciți și eraŭ cît p'aci ca să creadă că d. de Funcal era saŭ un mare șiret, saŭ cu desăvîrșire nebun.

Contele d'Entraygues, spirit inteligent și cult, asculta cu atențiune explicațiunile date de polițist; dar cu cît asculta maĭ mult, cu atît nu putea pricepe ce relațiune poate să existe între scopul măreț urmărit de Invizibilĭ și între persecuțiunile oribile al căror obiect era el, ceea ce-l făcu să întrebe pe falșul baron:

— Am ascultat, domnul meu cu un viu interes considerațiunile ce ați bine voit a-mi da în afacerea misiuneĭ înalte care, după d-v., Invizibilii urmăresc.

Înțeleg mirarea dv., d-le conte, dar de sigur vă veți convinge, dacă veți bine-voi a mă asculta încă cîte-va minute.

— Vă ascult cu cea maĭ mare atențiune.

— Societatea Invizibililor este împărțită într'o mulțime de cercurĭ, depinzînd toate de consiliul superior, pe care nu-l cunoaște nimenĭ, afară de președinții cercurilor separate. Or, cercul din Petersburg vă urmărește pe dv. și vă voĭ arăta motivele lor, carĭ n'auŭ nimic de comun cu persoana dv. Unul din principalele articole din statutele societățeĭ, oprește pe membriĭ de a contracta alianțe prin căsătoriĭ saŭ într'alt fel fără aprobarea consiliuluĭ superior al cerculuĭ, și principele Vasilewski, de și făcea parte din cerc, a călcat peste acest articol, primind ca dv. să deveniți ginerele săŭ.

— Fără îndoială că aceasta nu este de cît o simplă formalitate?

— În cele maĭ multe cazurĭ da; dar cazul d-v. este deosebit, Principele posedă în Ural cele maĭ bogate mine de aur și de argint din toată Rusia, și consiliul nu voește ca această avere să treacă în proprietatea unuĭ străin.

— Dacă asta este tot, eu renunț bucuros la proprietatea acestor bogățiĭ.

— Această renunțare nu ar fi valabilă de cît față de d-v. ea nu va împiedica pe copiĭ d-v. ca să moștenească pe principesa muma lor.

Trebue să vă maĭ spun că aveți un rival puternic la curtea Rusieĭ și care este foarte agreat de consiliu.

— Eram sigur. Atuncĭ este o luptă pe moarte, și fără nicĭ un chip posibil de împăcăciune?

— Foarte exact.

— Nu voĭ renunța la mîna principeseĭ, de cît în ziua cînd ea însăși îmĭ va porunci acest lucru.

— Este un mijloc de a aranja lucrurile în mod favorabil pentru toate părțile.

— Care?

— Dacă ați renunța la calitatea d-v. de francez și vă ați naturaliza rus, ați putea atuncĭ continua numele Vasilewoki, care se va stinge altfel, și consiliul bucuros de supunerea d-v. ar opri desigur orĭ-ce urmărire.

— D-ta ești însărcinat ca să-mĭ facĭ această propunere?

Polițistul își mușcă buzele față de această replică; înțelese că a împins lucrurile prea departe, de aceea răspunse cu un ton foarte indiferent:

— Cîtuși de puțin; dar însărcinat cu afacerea d-v. m'am transportat după cum știțĭ la Petersburg și acolo am aflat, chiar din cercurile carĭ înconjur pe principesă, că un asemenea act din partea d-v. ar dărîma orĭ-ce dificultate.

— De treĭ orĭ m'am găsit față în față cu emisariĭ invizibilor; pentru ce nu mi-auŭ făcut eĭ această propunere?

— Nu știu... dar ce ați răspunde d-vóstră dacă vi s'ar face o asemenea propunere?

Află domnule, că numele Lauraguais d'Entraygues este tot atît de ilustru ca și acel al Vasilewska, dar dacă aș purta numele cel maĭ comun din Franța, nicĭ o dată n'ași comite această îndoită lașitate de a mă lepăda de numele tatăluĭ meŭ și de a-mĭ părăsi patria.

— Permite-te-mĭ să vă declar sincer că ați face o greșeală.

— Eŭ singur poĭ să judec, domnule exigențele cinsteĭ mele!

— Aveți dreptate, dar să 'mĭ dați voe să vă mărturisesc că convingerea mea este că nu veți scăpa cu viață din această aventură.

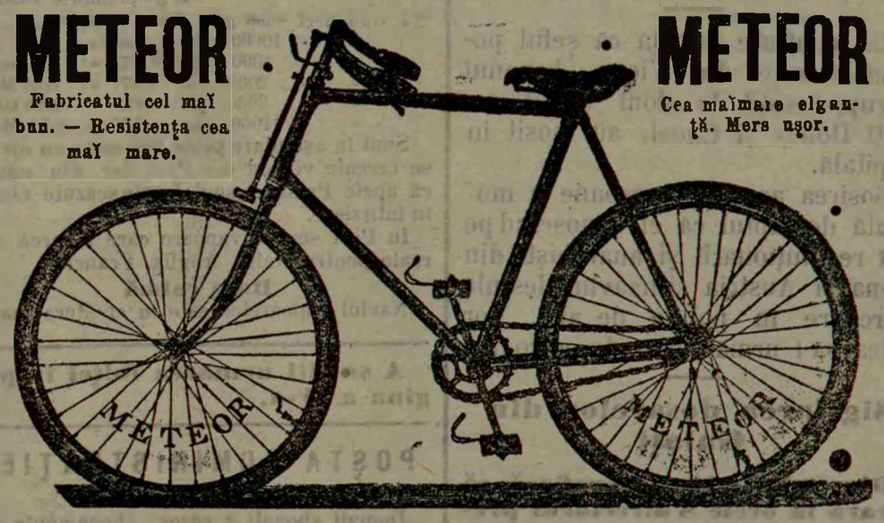
— Mi se pare că vorbiațĭ cu totul alt fel luĭ Laurent, trimesul meu, cînd vă angajațĭ ca să dațĭ pe față toate actele și apucăturile inamicilor meĭ, ca să constatațĭ toate atentatele lor și să-ĭ dațĭ pe mîna tribunalelor din Petersburg.

(Va urma)

Cea maĭ bună Apă Minerală purgativă
ESTE ACEA DE LA
BREAZU-Iași
Premiată cu Medalia de aur la expoziția cooperatorilor din țară
București 1894
și recomandată de d-niĭ medicĭ
EFECTE PROMPT ȘI SIGUR
DOSA MICĂ GUST PLĂCUT
Cereți dar numaĭ
APA DE BREAZU
care se găsesc la toțĭ vînzătoriĭ de Ape paminerale din țară
47 13—12

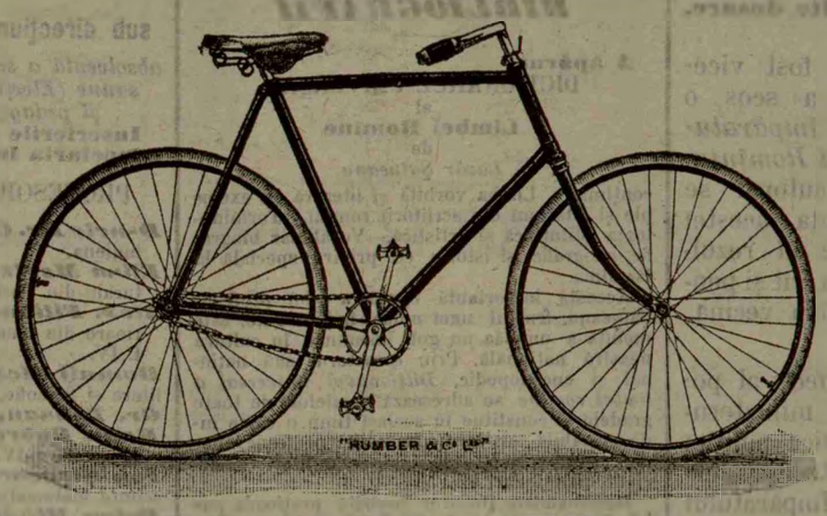
La Typografia «Epoca» se vinde hîrtie maculatură cu 45 banĭ Kilogramu în pachete de 10 kilograme.

A. MONTAUREANU
81, Calea Victorieĭ, 81 Bucurescĭ
Casă de Incredere
Instalațiunĭ de Apă și Gaz
Canalizărĭ și Tout à l'égout
Autorizat de Primărie și de Compania de gaz
Telegraf, Telefon, Tuburĭ vorbitóre
Și Paratonere
Mare depoŭ de lămpĭ pentru gaz aerian
Lavoare, Urinale, Instalațiunĭ de tot felul de băĭ
Sobe de încălzit apă pentru băĭ,
Furtunĭ pentru stropit
Pompe pentru grădinĭ
Closete de toate sistemurile cele maĭ noĭ, Robinete, etc.
Vergele pentru scărĭ și Porto-Tablourĭ.
109 25—1

METEOR
Fabricatul cel maĭ bun. — Resistența cea maĭ mare.
METEOR
Cea maĭ mare eleganță. Mers ușor.

„METEOR" Fahrrad Werke Graz
Representant general pentru Romînia
B. COURANT București, str. Academieĭ, 3
Depozit la Iașĭ la d-nul M. COTTLIEB
Str. Ștefan cel Mare No. 38.
69 25—23

Les Véritables Eaux minérales de
VICHY
sont les Sources
VICHY-ÉTAT
CÉLESTINS
GRANDE-GRILLE
HOPITAL
Exiger le nom sur la Capsule et l'Etiquette.
Les Seules Véritables Pastilles de Vichy sont les
PASTILLES VICHY-ÉTAT
fabriquées avec les sels naturels extraits des Eaux de Vichy-État.
COMPRIMÉS DE VICHY
aux sels naturels VICHY-ÉTAT
pour préparer l'eau artificielle de Vichy gazeuse.
Agent Général pour la ROUMANIE, BULGARIE, SERBIE:
A. G. CARISSY, Bucarest.
45 60—39

O IDEE GREȘITA
Toată lumea credea că Alessandriu e cel maĭ hotărît liberal—faptele dovedesc contrariul.
Ce însemnează celle
20,000 două zecĭ mĭĭ butelĭĭ
15,000 cincĭ spre zece mĭĭ litrurĭ
COGNAC
Pe care **Alessandriu** l'a conservat în timp de treĭ anĭ în pivnițele fabriceĭ sale, și azĭ îl pune în consumație, pentru toțĭ aceia ce doresc a 'și conserva sănătatea, contra celor ce cu multă libertate în țara Romînească, otrăvesc stomachurile oamenilor cu cognacurĭ fabricate cu esențe și la hîrdaŭ; de aceea
Obicinuiți Conservatorul
Cognac Alessandriu
Cereți flacoane originale în forma buteliei și a etiketeĭ înserată aci.
La toate Magasinurile
Feriți-vă de Contrafacerĭ
Cererile se fac **Alessandriu-Bucurescĭ.**
93 36—29


HUMBER & Co. LTD.
BEESTON
WOLVERHAMPTON
— COVENTRX —
Cele maĭ renumite fabricĭ de **Velocipede** din lume
(fără concurență în calitate)
Singurul representant pentru întreaga Romînie
E. I. RESSEL
No. 14, Strada Carol I, No. 14, în București
Cataloage pentru sesonul 1896 cu prețurĭ scăzute se trimit la cerere franco la domiciliu.
MARE ATELIER CU MOTOR
pentru repararea și reconstruirea a orĭ-ce fel de Velocipede cu garanție, fie Velocipede de orĭ-unde cumpărate.
Refacerea ghidoanelor fasonate după orĭ-ce desemn.
(103) (25—3)

HOTEL STIHI
fost MISIR
IAȘI, strada Vechie No. 41.
se recomandă onor. public prin curățenia exemplară. Din noŭ aranjat, situat în centrul orașuluĭ, în cartierul exclusiv comercial, în apropiere de palatul administrativ, comunal și prefectura de poliție. Camere elegant mobilate și confortabile de la 1 leŭ 50 în sus. Serviciŭ prompt. Grajdiurĭ spațioase cu apă în curte.
Antreprenor **M. WEISER**
82 36—

Vin de Peptonă a luĭ Chapeauteaut
Conține carne de boŭ digerată și făcută solubilă prin Pepsină. Este recomandat în boalele de stomach, digestiunile grele saŭ nesuficiente. E o hrană admirabilă pentru *Anemicĭ, Convalescenți, Fetele* și *Bătrînĭ*, precum și pentru toțĭ aceĭ carĭ n'auŭ poftă de mîncare saŭ nu pot suferi mîncările. 26—21
Puritatea Pepsineĭ luĭ Chapeauteaut
a făcut ca ea să fie admisă de INSTITUTUL PASTEUR.
30 **Farmacia «Vial», 1, rue Bourdaloue, Paris.**
Se găsește de vînzare la toate farmaciile bune

TUNĂTORRIA DE FIER
FABRICA
„COMETUL"
ADOLF SALOMON
București, Fabrica: Strada Vulturuluĭ No. 20
Depositul: Str. Doamneĭ No. 14 București
În depozitele fabriceĭ se găsesc:
Sobe Meidinger, Parigine, Sobe «Cometul» (interiorul zidit, spacial pentru lemne), **Sobe Vulcan** (interiorul zidit, pentru cărbunĭ), **Mașine de bucate, Mobile de fier, Încălzirĭ centrale** de orĭ-ce sistem: *aer cald, apă caldă* și de *abur*.
Depozite în provincie: Iașĭ. la d. *Jacques Davidovicĭ*, strada Lăpușneanu 37; Craiova, la d. *Petrache Andreescu*, strada Lipscanĭ.
(103) (70—3)

OTTO HARNISCH
Bucurescĭ — *41—Strada Academieĭ—41*
Galațĭ — *49.—Strada Portuluĭ—49.*
Toate articole technice
CAUCIUC — Furtunĭ pentru apă, vin, spirt, etc.
ASBEST — Table — Corde — Fire
CURELE DE TRASMISIUNE
Manometri—Robinete—Ventile—Sticle pentru nivel
Pompe pentru vin — Pompe de incendiu
Mușamale
(97) (60—8)

PIANINE
De la renumita fabrică
GUST. ADOLPH IBACH
BARMEN
FONDATĂ IN ANUL 1794
De vînzare pe prețurile fabriceĭ la
A. FELDMANN
BUCURESCI, Strada Decebal No. 20.
91 26—12

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA ziaruluĭ „EPOCA" se află în Stradn Clementeĭ No. 3.

FERESTRE ȘI UȘI GATA
Cel mai mare depozit de
DUȘUMELE
de molift, bine uscate în dimensiunĭ asortate de la 10½ centimetre la 18½ centimetre lățime
3 ctm. cu Ln. 2,10; 4 cmt. cu Ln. 2,60; 5 ctm. cu Ln. 3,10; metru patrat. Rabat antreprenorilor
E. LESSEL
București,—Calea Plevneĭ 193.—Telefon
Adresa telegrafică. Lessel, București.
(83) (24—10

Bucurescĭ.—Tipografia «Epoca».—Strada Clementeĭ- No. 3.

www.dacoromanica.ro